

DADI SHUXIEZHE—XINYANG YU SHENGHUO

大地书写者

——信仰与生活

肖静芳 牛锐 钱丽花 等 / 著

民族出版社

DADI SHUXIEZHE—XINYANG YU SHENGHUO

大地书写者

——信仰与生活

肖静芳 牛锐 钱丽花 等 / 著

民族出版社

图书在版编目(CIP)数据

大地书写者:信仰与生活/肖静芳等著. —北京:
民族出版社, 2016. 2

ISBN 978 - 7 - 105 - 14256 - 9

I. ①大… II. ①肖… III. ①民族文化—中国—文集
IV. ①K28 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 047079 号

大地书写者:信仰与生活

责任编辑:刘海涛

封面设计:金 晔

出版发行:民族出版社

地 址:北京市和平里北街 14 号

邮 编:100013

网 址:<http://www.mzpub.com>

印 刷:北京彩云龙印刷有限公司

经 销:各地新华书店

版 次:2016 年 2 月第 1 版 2016 年 2 月北京第 1 次印刷

开 本:880 毫米×1230 毫米 1/32 字数:210 千字

印 张:8.5

定 价:38.00 元

ISBN 978 - 7 - 105 - 14256 - 9/K · 2494(汉 1389)

该书如有印装质量问题,请与本社发行部联系退换

编辑室电话:010 - 58130039;发行部电话:010 - 64224782

目 录

书 写

绿叶中的情书	(3)
女 书	(5)
水 书	(11)
死亡文字	(16)
深山古苗文	(21)
坡芽歌书	(28)
红崖天书	(33)
摩 经	(39)
西夏文	(44)
岩画诗篇	(49)

信 仰

《江格尔》：蒙古人的圣典	(59)
转世神马	(64)

伏 藏	(67)
最后的防雹师	(72)
《玛纳斯》& “当代荷马”	(77)
白驼载来的圣典	(83)
纳西人的精神家园	(88)
苗族天下独一庙	(92)
苗族史诗《亚鲁王》	(97)

那 地

双胞之家	(105)
长发第一村	(110)
吉他之乡	(113)
旗 城	(117)
八卦城	(122)
黑 城	(127)
香妃墓	(132)
新疆石人	(137)
北京的藏羌碉楼	(141)
成吉思汗陵的“天字”谜团	(146)
元上都	(154)
悬棺解	(159)

那 人

黑齿美人	(167)
------------	-------

最早的炼丹人	(170)
喜马拉雅雪人	(175)
中国“蜘蛛人”	(181)
凉山“树上飞人”	(185)
月亮山野人	(189)
东干人	(195)
趵 人	(201)
《格萨尔》“神授”艺人	(206)
长寿的巴马瑶族	(212)
长角苗	(218)

那 事

十月太阳历	(225)
“蒙正”苗族的母系遗风	(231)
湘西赶尸	(236)
上刀山下火海	(242)
千年蛊毒	(246)
古老侗寨生育平衡的秘方	(251)
傈僳族捕蜂之谜	(257)
越砍越大的黏膏树	(262)
呼麦：来自天堂的瑰宝	(264)
后 记	(268)

书 写

绿叶中的情书

深夜里，趁着朦胧的月色，一个叫谭勒干的小伙子，告别了阿爹、阿妈，朝着心中的一个村子走去。他边走边采摘路边的花花草草，一件一件装进他身上的筒帕里，然后和预先准备好的一些东西包好。第二天，他把这包东西送给了他前往的村中一位叫莫嫡的俊俏姑娘。

第三天，按照和姑娘的约定，谭勒干在一株皂角树的树洞里，取下了他先前亲手包裹的那包东西，紧张地数着他包进去的物件：一截栗树根、两瓣大蒜、一根火柴、一个小米辣椒……看到这些物件未被姑娘动过，小伙子高兴地直喊：“莫嫡，你真好。”之后又抱住树干说：“邮电局，谢谢你！”还抚摸着树洞说：“爱情的信箱，谢谢你！”

原来，叫谭勒干的景颇族小伙子高兴的是，心上人莫嫡回应了他的心意。那个用绿叶包裹的物件，就是两人的情书——景颇族独特的树叶情书。

有人也许要问，为什么景颇族青年男女相互倾诉衷肠的方式如此独特？原来，由于交通闭塞、居住分散，历史上的景颇族没有本民族文字，使用拉丁字母形式的拼音文字也是几十年前才开始的事。据说，世世代代的景颇族人思念亲友、礼节往来，都用树叶信。

当然啦，要是哪个景颇族小伙子喜欢上了一个姑娘，也要送出树叶信当情书。

回到前文，小伙子谭勒干送出的树叶信里包裹了一些物件。细心的您肯定要问，这些普通的物件是否包含某种意义呢？

是的，每一件物件都有着确切的含义。树根表示“我想念你”，大蒜表示“要求姑娘想两个人的事”，小米辣椒寓意着“思念爱人夜不能寐”。最有意思的要数那根火柴了，它比喻小伙子对姑娘的爱慕十分坚决，爱意像火柴一样一划就着。

今天看来，这样一封树叶情书是不是很浪漫呢？谭勒干送出的情书原封未动，这表示女方接受了他的心意。在景颇族民间，如果女方拒绝的话，则在原物上附加火炭，以示反感。如要表示考虑，则加上奶浆菜。

如果男方在“信”中看到奶浆菜，就会趁热打铁，摘下几片栗树叶再寄给女方，表示“愿和女方一起生活”。如果女方第二次在树叶信里看到包谷、谷子、豆，那就说明男方“想成家”。反复几次，最后男方最期盼的就是在女方的树叶信中看到烟草。原来，烟草意味着“终成眷属”。

偶尔，也有双方父母棒打鸳鸯的时候。此刻，男方用树叶包好蔽菜尖送给女方，约女方私奔，女方则用茅草叶送回，两人约定“悄悄地逃”。

一封长长的情书深情款款，往往能获得对方的满心欢喜和感动。《风情奇趣录》一书就介绍了一封“最长”的树叶情书，这封情书共用植物的叶、根、种子等多达23种，而且包裹得井然有序。试想，哪个景颇族姑娘收到男方这样的情书，能不被炽热的爱慕之情所感动呢？

女 书

2011年，在全国各大院线热映的电影《雪花秘扇》中，李冰冰、全智贤分别饰演的百合、雪花结成一对一生互爱的“老同”，两人在折扇和巾帕上书写女书进行沟通的场景，给观众留下了深刻印象。而那书写在古色古香的白色绢扇上的神秘文字，也让女书这一文化瑰宝走进了更多人的视野。

世界上迄今发现的唯一一种女性文字——女书，它的发现地在湖南。在湘桂地区的一些瑶族妇女间流传的女书，是否就是尚未发现的瑶族文字？而它颇像甲骨文的外形，与汉字又有何联系？

深藏瑶乡的“闺中密语”

在中国国家博物馆，静静地躺着一件名为《瑶文歌》的纸质藏品。曾经，它是一份“天书”，没人能破解。直到1991年，国家博物馆工作人员将其翻拍成照片，寄给了中南民族学院（今中南民族大学）的女书研究专家谢志民教授，谜底才揭开。原来，这份纸质藏品是一名妇女写的书信，上面的文字被称为“女书”。

女书，是世界上迄今发现的唯一一种女性文字，因其首次发现

于湖南江永县，所以又名“江永女书”。这种在湖南省江永县及其毗邻的道县、江华瑶族自治县和广西部分地区的女性之间流传的神秘文字，并不轻易示人，常作为主人的殉葬品被烧掉，因而又被称为“闺中密语”。

1983年3月，中南民族学院教师宫哲兵偶然在湖南江永县发现了几篇“天书”，并带回中南民族学院。民族语言文字研究专家谢志民等人见到这些文字万分激动，学院随即组成研究组前往江永。

由于女书一直对外人和男性秘而不宣，专家们多方考察，才找到几位年长的女书传人。令人称奇的是，专家考察得到的女书不但写在纸上，还常被写在扇子、手帕上，甚至绣在被面、腰带上。当地女性年轻时，往往从母亲或女性长辈那里学会一部分女书文字，然后通过参加读纸、读扇活动，提高女书修养。

《瑶文歌》上的女书很像汉字、甲骨文，是左低右高斜着写的，字形修长呈菱形，很有女人味。中南民族大学教授李庆福介绍，女书有5种基本笔画，即“丨”（竖）、“/”（斜）、“丶”（点）、“）”（弧）、“○”（圈）。用这5种笔画，可以组合成不同文字。

著名女书研究专家、清华大学教授赵丽明回忆，刚开始研究女书时，他们请女书传人说出某个字的意思。这时，她们总回答没有固定意思，需要通读上下文才能确定，但却能马上读出它的音来。

原来，女书笔画按一定位置组合起来，便成为一个音节。这真是一个惊人的发现！形似汉字、甲骨文的女书，竟然是一种表音文字。

1983年7月，在美国召开的第16届汉藏语学术会议上，研究组提交的《湖南江永平地瑶文字辨识》一文轰动了学术界。许多国家的专家闻讯纷纷前往湖南，一探世界上唯一女性文字的秘密。

从抒发愁肠到歌颂新生活

1991年，抱着试试看的态度，国家博物馆工作人员把《瑶文歌》的照片寄到中南民族学院，最终使这份“天书”被破译。如今，谢志民教授已经辞世，不过曾与他一起研究女书的李庆福教授对《瑶文歌》的破译过程印象颇深。他说：“《瑶文歌》笔法清秀，倾斜的字体和我们多次到湖南江永以及周围的江华、道县等地考察得到的女书一样。”

事实上，《瑶文歌》既不是一篇湖南江永的民风歌谣，也不是一篇歌唱美好生活的诗篇，而是叙说了主人公成家后生活的不幸。与大多数女书作品一样，《瑶文歌》是七言一句，其破译实际上解开了女书两大秘密。

首先，《瑶文歌》是一种书信，而在女书中，书信所占比重很大。倾诉女性悲苦的经历，是女书的主要内容。千百年来，女书以奇特的表达方式记录下了流传地妇女的苦难与追求。

从文学上看，女书以叙事长诗见长，语言朴素活泼，善于运用修辞手法，同时还夹杂着方言土话。女书中没有奢华的词藻和晦涩的赘言，它的美是实实在在的。

这样淳朴的美，来源于普通的农家妇女。她们既是女书的作者，又是女书的传唱者和聆听者。农闲时，妇女们坐在堂前、院中，几个结拜姐妹相互传唱女书，自唱自娱，形成了“农家女性沙龙”。

赵丽明发现，书写女书的妇女常用叙事的形式抒发愁肠，有时会运用比喻、对仗、夸张的写作手法。她们常常想到哪儿写到哪

儿，真真切切。女书中很少有描写景物的，即使有，也是借物抒情。

女书是古老的，也是与时俱进的。新中国成立初期，千百万劳苦大众翻身做主人的历史脉动，也在女书中有所体现。比如，在《解放歌》中，作者抒发了深刻的认识：“想起以前旧社会，受尽压迫好可怜……青年女权提高了，男女平等一样高。”可以说，随着各族人民的解放，书写女书的妇女们也迎来了新的生活。

“飞过高山岭，飞过大海洋，你我不同村，时时可相谈。”这是李庆福教授翻译的一首女书诗文，名叫《电话歌》。其内容跳出了窠臼，反映出瑶乡现代化发展中的喜人变化，使女书的内容发生了质的飞跃。

渐渐褪去神秘面纱

通过对《瑶文歌》的研究，女书的基本情况似乎渐渐清楚了。然而，又一个问题出现了：《瑶文歌》的名字从何而来呢？李庆福教授说，当初，《瑶文歌》是收藏者从湖南的瑶族妇女手中得来的，因此得名。

联想到女书的流传地基本都是瑶族聚居区，女书似乎与瑶族密切相关。然而，作为表音文字的女书，外形却和汉字有几分相似。那么，女书到底是瑶族文字、其他民族文字，还是汉字的变体呢？

李庆福教授认为，女书就是一种瑶族文字。他曾考察了湖南江华、江永，广西富川、恭城、平乐等地。这些地区是瑶族支系平地瑶的聚居地。李庆福首先从语言规律入手分析道：“比较江永女书书面语与江华、富川、恭城3个瑶族自治县的平地瑶土话，可以明

显地看出，这些地方的语言与江永女书文字的读音基本相同。当地村民的生活习惯、社会风俗、图腾崇拜等方面也有许多相同之处。”

经过多年研究，李庆福教授得出这样的结论：平地瑶使用的语言既不是一种汉语方言，也不同于客家话、粤语、湘语，也不是纯粹的瑶语，而是一种受到汉语影响较大的瑶汉混合语，其中保留了大量古越语和苗瑶语。而女书文字就是用于记录这种平地瑶语言的文字。

那么，女书产生于何时呢？看着女书那古朴的笔画和结构，有人认为，女书的源头可以追溯到 3000 年前的先秦时期。通过翻阅考古图片和查找资料，赵丽明发现，很多女书在形体和结构上都与出土的史前陶器上的刻画符号惊人的相似。湖南郴州文物工作者李荆林对此考据并推测：刻画符号在发展过程中产生很多支系，一支演变为甲骨文、金文；一支缓慢演变为女书。还有学者研究认为，女书与古夷文、古越文颇有渊源。

关于女书的产生年代，可以说是众说纷纭，而民间关于女书产生的传说故事也很多，一些专家最终把目光锁定在女书的内容上面。

“唐宋元明都不唱，且唱清兵不太平。咸丰五年大不利，扰乱人民无处安……”这是一篇名叫《长毛过永明》的女书长诗开头的一段话。宫哲兵教授对比多篇女书长诗发现，《长毛过永明》是女书中叙述年代最早的作品，描述了清代咸丰年间农民起义军在江永一带活动的经过，其中的细节与历史档案记载完全符合。结合深入研究，宫哲兵和一些专家认为，女书产生的时间不早于明末清初。

女书的身世像一座迷宫，其中隐藏着大量奥秘。女书又如同一

座宝藏，其中包含着众多历史信息。2006年5月，“女书习俗”进入第一批国家级非物质文化遗产名录。已故女书传人高银仙、胡慈珠、唐宝珍的故居也改建成了女书生态博物馆，年轻的女书传人在那里传承着女书。现在，不少女书传人已能创作女书，还能边写、边唱。随着时代的发展和人们的关注，女书脱离了传统的闺中密语式的传承方式，实现了多样的传承与保护。而女书的未解之谜，也将在人们关切的目光中，慢慢被解开。

水 书

2002年，一位收藏家发现了一只北宋早期河南临汝窑八莲瓣陶瓷注碗，但却不能读懂碗上刻的24个神秘符号，众多学者对此也一筹莫展。学者们找到了贵州荔波的水书先生。没想到，水书先生不但能识读、辨认其上的文字，还在荔波县馆藏水书中找到与陶碗上完全相同的18个符号记载。根据水书先生的破译，陶碗应为夏商时期的古器，身价不菲。

为什么让众多学者无法识读的古文字符号，却让一个生活在贵州乡间的水书先生轻易破解？这就不得不说到水族的古老文字、被学者誉为世界象形文字“活化石”的水书。

水族古文字在殷商时期就已存在

水书，之所以被称为世界象形文字的“活化石”，不仅因其流传至今已经有几千年历史，更因其结构多为象形，主要以花、鸟、虫、鱼等自然界中的事物以及一些图腾物如龙等所撰写和描绘，保留了很多远古文明的信息。那么，这一古老而神秘的文字是由谁创造的呢？